

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

A6-0259/2009

14.4.2009

RAPORT

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta
(KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Raportöör: Petya Stavreva

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud häälte enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete häälteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud häälte enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud häälte enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud häälte enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Märgitud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud teksti muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse muudetud tekst **paksus kaldkirjas**. Kui Euroopa Parlament soovib muutmisakti puhul muuta olemasolevat sätet, mida komisjoni ettepanekus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Välja jäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...]. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	20
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS.....	23
REGIONAALARENGUKOMISJONI ARVAMUS	28
MENETLUS	35

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta
(KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2009)0038);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 36 ja 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0051/2009);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit ning eelarvekomisjoni ja regionaalarengukomisjoni arvamusi (A6-0259/2009),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. tõdeb, et rubriigis 2 olemasolevate varude kättesaadavusega on seotud mitu ebaselget tegurit; rõhutab, et majanduse elavdamise kava rahastamisega ei tohiks ohustada kõnealuse kulukategooria edasisi vajadusi; eelistaks kasutada nende eelarveaastate varusid, mille kontosid hakatakse sulgema;
 3. tuletab meelde, et aastas eraldatav summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ punktis 38 sätestatule;
 4. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 5. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 6. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 7. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Euroopa majanduse elavdamise kava rahastamine tuleks viia ellu vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahelise eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ sätetele.

¹ *ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.*

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 b) Praeguseid vahendeid rubriigis 2 ei saa võtta enesestmõistetavana ja ükski majanduse elavdamise kava käsitlev kokkulepe ei tohiks tulevikuvajadusi üheski kulukategoorias ohtu seada.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2) Eespool nimetatud summast tuleks **1,5 miljardit** eurot eraldada Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) kaudu kõikidele liikmesriikidele, et arenda maapiirkondades lairiba Interneti-ühendust ja tugevdada nõukogu määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 16a lõike 1 punktides a–f sätestatud

(2) Eespool nimetatud summast tuleks **1 020 miljonit** eurot eraldada Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) kaudu kõikidele liikmesriikidele, et arenda maapiirkondades lairiba Interneti-ühendust ja tugevdada nõukogu määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 16a lõike 1 punktides a–f sätestatud

prioriteetidega seotud tegevusi (edaspidi „uued väljakutsed”).

prioriteetidega seotud tegevusi (edaspidi „uued väljakutsed”). ***Nimetatud summast peaks 850 miljonit eurot olema kättesaadav 2009. aastal, samas kui 170 miljonit eurot tuleks tagada hüvitusmehhanismi kaudu 2010. aasta eelarvet käsitleva lepitusmenetluse raames ja peaks olema kättesaadav 2010. aastal.***

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2 a) Eelarvapädevad institutsioonid suurendasid 2009. aasta maaelu arengu eelarverida 249 840 000 euro võrra. Need täiendavad vahendid tuleks eraldada EAFRD rahastatavatele meetmetele Euroopa majanduse elavdamise kavas.

Selgitus

Euroopa Parlamendi ergutusel suurendasid eelarvapädevad institutsioonid 2009. aasta maaelu arengu eelarverida 250 miljoni euro võrra, eraldades need vahendid sihtotstarbeliselt kliimamuutusega seotud tegevustele (vt ME 0371 eelarverea 05 04 05 01 kohta, mille Euroopa Parlament võttis vastu 18. detsembril 2008). Praeguse ümberkavandamise raames tuleks need täiendavad vahendid kättesaadavaks teha.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4) Selle tagamiseks, et ühenduse täiendava toetuse jaotust kõikidele liikmesriikidele kasutatakse kooskõlas kahe poliitikapaketi (uued väljakutsed ja lairiba-Internet) eesmärkidega, peaksid liikmesriigid oma riiklikus strateegiakavas täpsustama hinnangulise summa, mis tuleneb kohustuslikust toetuste ümbersuunamisest, ning ka määruse (EÜ) nr ... artikli 136

(4) Selle tagamiseks, et ühenduse täiendava toetuse jaotust kõikidele liikmesriikidele kasutatakse kooskõlas kahe poliitikapaketi (uued väljakutsed ja lairiba-Internet) eesmärkidega, peaksid liikmesriigid oma riiklikus strateegiakavas täpsustama hinnangulise summa, mis tuleneb kohustuslikust toetuste ümbersuunamisest, ning ka määruse (EÜ) nr ... artikli 136

alusel saadud kasutamata vahendid ja üldiste kulukohustuste suurenemise, nagu on sätestatud nõukogu otsuses 2006/493/EÜ, muudetud otsusega Kõnealused summad eraldatakse **ühelt poolt** lairiba-Interneti infrastruktuurile maapiirkondades **ja teiselt poolt** „uutele väljakutsetele”.

alusel saadud kasutamata vahendid ja üldiste kulukohustuste suurenemise, nagu on sätestatud nõukogu otsuses 2006/493/EÜ, muudetud otsusega Kõnealused summad eraldatakse lairiba-Interneti infrastruktuurile maapiirkondades, „uutele väljakutsetele” **ja muudele meetmetele, mille eesmärk on rahaliste vahendite kasutuselevõtu parandamine ja uute töökohtade loomine.**

Selgitus

Kõigil liikmesriikidel ei ole samad probleemid ning kõnealuste rahaliste vahendite maksimaalse ärakasutamise tagamiseks on vaja teataval määral paindlikkust.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Oma programmide täitmise suurendamise eesmärgil võivad liikmesriigid kasutada täiendavaid laenutagatis- ja laenufonde.

Selgitus

Komisjoni ettepanek moodustab osa Euroopa majanduse elavdamise kavast, millega nähakse ette selliste prioriteetsete meetmete algatamine, mille eesmärk on kiirendada Euroopa majanduste kohanemist praeguste väljakutsetega. Liikmesriikidele tuleb luua laenu- ja laenutagatisfondide võimalus, mis võimaldab maapiirkondade sidusrühmadel teha investeeringuid, mis omakorda suurendab programmide täitmist.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Oma 12. detsembri 2008. aasta järeldustes avaldas Euroopa Ülemkogu poolehoidu sellele, et majanduse

(6) Oma 12. detsembri 2008. aasta järeldustes avaldas Euroopa Ülemkogu poolehoidu sellele, et majanduse

elavdamise kava alusel toetatakse eelkõige lairiba-Interneti arendamist, sh halva ühendusega piirkondades. Kuna maapiirkondades on Interneti-ühendus sageli ebapiisav, tuleks EAFRD raames antava toetusega tugevdada lairiba-infrastruktuuri maapiirkondades. Kõnealuse prioriteedi olulisust arvestades peaksid liikmesriigid 2009. aasta lõpuks nägema oma programmidega ette sellega seonduvad tegevused. Tuleks koostada lairiba-infrastruktuuriga seonduvate tegevuste liikide loetelu, et võimaldada liikmesriikidel määratleda asjakohased tegevused maaelu arengu õigusraamistiku kontekstis.

elavdamise kava alusel toetatakse eelkõige lairiba-Interneti arendamist, sh halva ühendusega piirkondades. Kuna maapiirkondades on Interneti-ühendus sageli ebapiisav, tuleks EAFRD raames antava toetusega tugevdada lairiba-infrastruktuuri **ja sellega seotud rajatise** maapiirkondades. Kõnealuse prioriteedi olulisust arvestades peaksid liikmesriigid 2009. aasta lõpuks nägema oma programmidega ette sellega seonduvad tegevused. Tuleks koostada lairiba-infrastruktuuriga **ja lairibaühenduse rajatistega** seonduvate tegevuste liikide loetelu, et võimaldada liikmesriikidel määratleda asjakohased tegevused maaelu arengu õigusraamistiku kontekstis.

Selgitus

Võttes arvesse majandusolukorda paljudes maapiirkondades, ei oleks kõigil kodanikel võimalik lubada endale isiklikku juurdepääsu lairiba-infrastruktuurile. Seetõttu peaks liikmesriikidel lisaks pakutud infrastruktuuriga seotud tegevustele olema võimalik toetada avalikku internetiteenust maakogukondades (nt avalikes raamatukogudes või omavalitsushoonetes). See võimalus oleks täielikult kooskõlas artikliga 56 majanduse ja maaelanikkonna põhiteenuste pakkumise kohta. Koolitus ja tarkvara tuleks siiski välja jätta.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Maapiirkondade lairiba-infrastruktuur on sageli puudulik nii väiksemal kui ka suuremal tasandil. Raskemini ligipääsetavate maapiirkondade teenindamisel **võib** viimane **olla** võtmetähtsusega. Olemasolevate vahendite tõhusaima kasutamise tagamiseks ja lairiba-Interneti olulise edasiarendamise võimaldamiseks maapiirkondades tuleks asjakohaseid tegevusi lugeda abikõlblikeks, piiramata sealjuures seonduva infrastruktuuri suurust. Seega ei tuleks lairiba-infrastruktuuriga seonduvate

Muudatusettepanek

(10) Maapiirkondade lairiba-infrastruktuur on sageli puudulik nii väiksemal kui ka suuremal tasandil. Raskemini ligipääsetavate maapiirkondade, **näiteks saarte ja mägipiirkondade** teenindamisel **on** viimane võtmetähtsusega. Olemasolevate vahendite **ja olemasoleva infrastruktuuri** tõhusaima kasutamise tagamiseks ja lairiba-Interneti **ning lairibaühenduse rajatiste** olulise edasiarendamise võimaldamiseks maapiirkondades tuleks asjakohaseid tegevusi lugeda abikõlblikeks, piiramata

tegevuste suhtes kohaldada majanduse ja maaelanikkonna põhiteenustega seoses kehtivat infrastruktuuri suuruse piirangut.

sealjuures seonduva **aktiivse või passiivse** infrastruktuuri **või selle osa** suurust. Seega ei tuleks lairiba-infrastruktuuriga seonduvate tegevuste suhtes kohaldada majanduse ja maaelanikkonna põhiteenustega seoses kehtivat infrastruktuuri suuruse piirangut.

Selgitus

Kõnealuste piirkondade eriomased geomorfoloogilised tunnusjooned panevad need piirkonnad seoses kaupadele ja teenustele juurdepääsu ja nende turustamisega ebasoodsasse olukorda. Euroopa Parlamendi transpordikomisjoni varasema resolutsiooni (A5-0188/2003) määratluse kohaselt koosnevad ebasoodsas olukorras olevad piirkonnad Euroopas enamasti sellistest piirkondadest.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(11 a) Võttes arvesse vajadust reageerida kiiresti praegusele majanduskriisile, tuleb ette näha maksed, mida saab teha 2009. eelarveaastal.

Selgitus

Komisjoni ettepanekule lisatud finantsselgituses on märgitud, et 2009. aastal on ette nähtud kogu 1,5 miljardi euro suurune summa, kuid et makseid tehakse üksnes 2010. ja 2011. eelarveaastal. Võttes arvesse vajadust reageerida kiiresti praegusele majanduskriisile, tuleb ette näha maksed, mida saab teha juba 2009. eelarveaastal. See lähenemine on kooskõlas Euroopa Ülemkogu 12. detsembri 2008. aasta kohtumise eesistujariigi järeldustega, seades eesmärgiks „kiirendada meie majanduste kohanemist praeguste väljakutsetega”.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 a) Liikmesriigid peaksid tagama muudetud maaelu arengu programmidest

tulenevaid võimalusi käsitleva spetsiifilise teabe kättesaadavuse piirkondlikele ja kohalikele omavalitsustele ning võimalikele toetusesaajatele.

Selgitus

Kuna maaelu arengu uued prioriteedid, eriti seoses lairiba-infrastruktuuri ja lairibaiühenduse rajatistega, muudavad oluliselt maaelu arengu programme, tuleks üldsusele ning nende uute meetmete elluviimise eest vastutavatele piirkondlikele ja kohalikele omavalitsustele anda spetsiifilist teavet.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Põhjendus 13 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 b) Kehtestada tuleks erimeetmed haridus- ja koolituskursuste pakkumiseks, milles käsitletakse lairiba-infrastruktuuride ja rajatiste kasutamist maakogukondades, pöörates erilist tähelepanu selliste põllumajandusspetsialistide kutsealasele koolitusele, kelle praktilisi oskusi võiks kasutada. Seoses sellega tuleks pidada prioriteediks teadussektori ergutamist.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

g) lairiba-Interneti infrastruktuur maapiirkondades.

g) lairiba-Interneti infrastruktuur maapiirkondades **ja rajatised üldkasutatava Interneti-ühenduse jaoks maakogukondades;**

Selgitus

Biorąc pod uwagę realia gospodarcze na wielu obszarach wiejskich, nie wszyscy obywatele będą mogli korzystać z prywatnego dostępu do szerokopasmowego Internetu. Obok zaproponowanych działań związanych z infrastrukturą państwa członkowskie powinny zatem mieć możliwość wspierania publicznych urzędów dostępu do Internetu we wspólnotach wiejskich (np. w księgarniach publicznych lub w urzędach miejskich). Taka opcja byłaby w pełni zgodna z duchem art. 56 dotyczącego podstawowych usług dla gospodarki i ludności wiejskiej. Nie powinna ona jednak obejmować szkolenia i oprogramowania.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – punkt g a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

g a) majanduskriisi juhtimine põllumajandussektoris, eelkõige selleks, et toetada infrastruktuure ning luua tootjate ja organisatsioonide võrgustik;

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – punkt g b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

g b) meetmed töökohtade säilitamiseks või loomiseks maapiirkondades;

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – punkt g c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***g c) toetusmeetmed noorte
põllumajandustootjate jaoks.***

Selgitus

Toetus noortele põllumajandustootjatele hõlbustab keskpikas perspektiivis majanduse taaskäivitamist, mis on keskendunud majanduskasvule maapiirkondades.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) tabel, milles sätestatakse ajavahemikuks 1. jaanuarist 2009 kuni 31. detsembrini 2013 ühenduse kogutoetus lõike 1 punktides a–f osutatud tegevuste liikidele ja ühenduse toetus lõike 1 punktis g osutatud tegevuste liikidele.”.

b) tabel, milles sätestatakse ajavahemikuks 1. jaanuarist 2009 kuni 31. detsembrini 2013 ühenduse kogutoetus lõike 1 punktides a–f **ja g a – g c** osutatud tegevuste liikidele ja ühenduse toetus lõike 1 punktis g osutatud tegevuste liikidele.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 69 – lõige 2a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„2a. Osa käesoleva artikli lõikes 1 osutatud summast, mis tuleneb üldiste kulukohustuste suurenemisest, nagu on sätestatud nõukogu otsuses 2006/493/EÜ, muudetud otsusega ..., on kättesaadav alates 1. jaanuarist 2009. See eraldatakse artikli 16a lõikes 1 sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele **ja seda kasutatakse järgmiselt:**

„2a. Osa käesoleva artikli lõikes 1 osutatud summast, mis tuleneb üldiste kulukohustuste suurenemisest, nagu on sätestatud nõukogu otsuses 2006/493/EÜ, muudetud otsusega ..., **ning 2009. eelarveaastal eelarverele 05 04 05 01 lisatud summa 249 840 000 eurot** on kättesaadav alates 1. jaanuarist 2009. See eraldatakse artikli 16a lõikes 1 sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele.”

*a) üks kolmandik (0,5 miljardit eurot)
artikli 16a lõike 1 punktides a–f sätestatud
prioriteetidega seotud tegevuste liikidele;*

*b) kaks kolmandikku (1 miljard eurot)
artikli 16a lõike 1 punktis g sätestatud
prioriteediga seotud tegevuste liikidele.”*

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt a a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 69 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a a) lõikele 4 lisatakse järgmine lõik:

*„Lõike 2a punktis b osutatud summa
puhul võtab komisjon arvesse
olemasoleva lairibasidega kaetuse
erinevusi liikmesriikides, eelkõige raskesti
juurdepääsetavates piirkondades, ning
sellest tulenevaid erinevaid vajadusi.”;*

Selgitus

Ajaloolise jagunemise kasutamine maaelu arengu fondi puhul ei sobi lairiba-infrastruktuuri toetamise spetsiifiliste assigneeringute eraldamiseks. Spetsiifiliste assigneeringute diferentseeritud eraldamise näitajana saaks kasutada alusnäitajat 32 interneti (DSL) kasutamise kohta maapiirkondades koos andmetega lairibasidega kaetuse kohta, mis tuuakse ära komisjoni tulevases teatises lairibaside kohta.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 69 – lõige 5a – esimene a lõik (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*Komisjoni maaelu arengu aastaruanne
sisaldab eraldi jaotist artikli 16a lõike 1
punktis g loetletud prioriteetidega seotud*

seiretegevuste jaoks.

Selgitus

Käesoleva muudatusettepaneku eesmärk on anda võimalus pärast menetluse algust kontrollida, kas vahendite eraldamiseks kasutatud kiirendatud menetlus on adekvaatselt kajastatud, kui vahendid on ära kulutatud. Eesmärk on tagada, et meetmed oleksid igati tulemuslikud, ja pakkuda sobivaid vahendeid, mis tagavad vajaliku kooskõlastatuse struktuurifondidest rahastatud sarnaste tegevustega.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 69 – lõige 5b

Komisjoni ettepanek

5b. Kui programmi lõppedes on artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste jaoks kasutatud ühenduse toetuse tegelik summa väiksem kui käesoleva artikli lõikes 5a osutatud summade kogusumma, **maksab** liikmesriik summade vahe **Euroopa ühenduste üldeelarvesse tagasi** selles ulatuses, mille võrra ületati muude kui artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste jaoks kättesaadavaid kogueraldisi.

Kui lisaks on programmi lõppedes artikli 16a lõike 1 punktides a–f osutatud tegevuste jaoks kasutatud ühenduse toetuse tegelik summa väiksem kui käesoleva artikli lõikega 5a kõnealuste tegevuste liikidele ettenähtud summa, maksab liikmesriik summade vahe Euroopa ühenduste üldeelarvesse tagasi selles ulatuses, mille võrra ületati artikli 16a lõike 1 punktis g osutatud tegevuste jaoks kättesaadavaid eraldisi. Kui aga muude kui artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste jaoks kasutatud ühenduse toetuse tegelik summa on väiksem kui kõnealuste tegevuste liikide jaoks kättesaadavad eraldised, vähendatakse tagasimakstavat summat kõnealuse vahe

Muudatusettepanek

5b. Kui programmi lõppedes on artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste jaoks kasutatud ühenduse toetuse tegelik summa väiksem kui käesoleva artikli lõikes 5a osutatud summade kogusumma, **lisab** liikmesriik summade vahe **oma põllumajanduse arengu eelarvesse** selles ulatuses, mille võrra ületati muude kui artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste jaoks kättesaadavaid kogueraldisi.

võrra.

Kui samas on programmi lõppedes artikli 16a lõike 1 punktis g osutatud tegevuste jaoks kasutatud ühenduse toetuse tegelik summa väiksem kui käesoleva artikli lõikega 5a kõnealuste tegevuste liikidele ettenähtud summa, maksab liikmesriik summade vahe Euroopa ühenduste üldeelarvesse tagasi selles ulatuses, mille võrra ületati artikli 16a lõike 1 punktides a–f osutatud tegevuste jaoks kättesaadavaid eraldisi. Kui aga muude kui artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste jaoks kasutatud ühenduse toetuse tegelik summa on väiksem kui kõnealuste tegevuste liikide jaoks kättesaadavad eraldised, vähendatakse tagasimakstavat summat kõnealuse vahe võrra.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt b a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 69 – lõige 6a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) lisatakse järgmine lõige:

„6a. Lõikes 2a osutatud summast eraldatakse 250 miljonit eurot makseteks 2009. eelarveaastal.”.

Selgitus

Komisjoni ettepanekule lisatud finantselgituses on märgitud, et 2009. aastal on ette nähtud 1,5 miljardi euro suurune summa, kuid et makseid tehakse üksnes 2010. ja 2011. eelarveaastal. Võttes arvesse vajadust reageerida kiiresti praegusele majanduskriisile, tuleb ette näha maksed, mida saab teha juba 2009. eelarveaastal. See lähenemine on kooskõlas Euroopa Ülemkogu 12. detsembri 2008. aasta kohtumise eesistujariigi järeldustega, seades eesmärgiks „kiirendada meie majanduste kohanemist praeguste väljakutsetega”.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 69a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 69a

Laenutagatis- ja laenufondid

Olenemata artikli 69 sätetest saavad liikmesriigid kasutada artikli 69 lõikes 2a osutatud summat laenutagatis- ja laenufondideks. Käesoleva artikli rakendamisel kohaldatakse komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1974/2006, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1698/2005 (Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta) kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad,¹ eriti selle artiklite 50, 51 ja 52 sätteid.

¹ *ELT L 368, 23.12.2006, lk 15.*”

Selgitus

Komisjoni ettepanek moodustab osa Euroopa majanduse elavdamise kavast, millega nähakse ette selliste prioriteetsete meetmete algatamine, mille eesmärk on kiirendada Euroopa majanduste kohanemist praeguste väljakutsetega. Liikmesriikidele tuleb luua laenu- ja laenutagatisfondide võimalus, mis võimaldab maapiirkondade sidusrühmadel teha investeringuid.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – lõige 7

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 70 – lõige 4 – teine lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

„Olenemata lõikes 3 sätestatud

„Olenemata lõikes 3 sätestatud

ülemääradest võib EAFRD toetust suurendada **90 %ni** lähenemispiirkondade puhul ja **75 %ni** nende hulka mittekuuluvate piirkondade puhul seoses käesoleva määruse artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste liikidega, nii et see toetus ei ületa määruse (EÜ) nr ... artikli 9 lõike 4 ja artikli 10 lõike 4 kohasest kohustuslikust toetuste ümbersuunamisest tulenevat summat, käesoleva määruse artikli 69 lõikes 2a osutatud summat ning alates 2011. aastast määruse (EÜ) nr ...*artikli 136* alusel saadud summasid.”.

ülemääradest võib EAFRD toetust suurendada **100%ni** lähenemispiirkondade puhul ja **75%ni** nende hulka mittekuuluvate piirkondade puhul seoses käesoleva määruse artikli 16a lõikes 1 osutatud tegevuste liikidega, nii et see toetus ei ületa määruse (EÜ) nr ... artikli 9 lõike 4 ja artikli 10 lõike 4 kohasest kohustuslikust toetuste ümbersuunamisest tulenevat summat, käesoleva määruse artikli 69 lõikes 2a osutatud summat ning alates 2011. aastast määruse (EÜ) nr ... *artikli 136* alusel saadud summasid.”.

Selgitus

Pidades silmas territoriaalse ühtekuuluvuse põhimõtet ja määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 69 lõike 4 punkti c sätteid, peetakse EAFRD-i kuni 100%list toetust käesoleva määruse artikli 16a lõikes 1 osutatud meetmete puhul asjakohaseks, et tagada maksimaalne toetus asjaomaste põllumajanduspiirkondade ajakohastamisele.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 8 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 76 – lõige 2a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8 a) Artiklile 76 lisatakse järgmine lõige:

„2a. Lükmesrügid annavad spetsiifilist teavet artiklis 16a välja toodud uute prioriteetide kohta. Seda teavet antakse piirkondlikele ja kohalikele omavalitsustele ning võimalikele meetmetega seotud toetusesaajatele.”.

Selgitus

Kuna maaelu arengu uued prioriteetid, eriti seoses lairiba-infrastruktuuri ja lairibaühenduse rajatistega, muudavad oluliselt maaelu arengu programme, tuleks üldsusele ning nende uute meetmete elluviimise eest vastutavatele piirkondlikele ja kohalikele omavalitsustele anda spetsiifilist teavet.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Lisa

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

III lisa – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Artikli 16a lõike 1 punktis g osutatud prioriteediga seotud tegevuste liikide loetelu

Muudatusettepanek

Artikli 16a lõike 1 punktis g osutatud prioriteediga seotud tegevuste liikide **soovituslik** loetelu

Selgitus

Peetakse asjakohaseks anda liikmesriikidele paindlikkus, mis on vajalik selleks, et võimaldada neil toetada lisaks III lisas loetletud tegevustele artikli 16a lõike 1 punktis g sätestatud tegevusi.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Lisa

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

III lisa – esimene veerg – esimene rida

Komisjoni ettepanek

Uue lairiba-infrastruktuuri loomine, sh tagasiühenduse seadmed (nt püsiühenduse tehnoloogiad, maapealsed traadita ja satelliidipõhised tehnoloogiad või tehnoloogiate kombineerimine)

Muudatusettepanek

Uue lairiba-infrastruktuuri loomine, sh tagasiühenduse seadmed **a maapealsed seadmed** (nt püsiühenduse tehnoloogiad, maapealsed traadita ja satelliidipõhised tehnoloogiad või tehnoloogiate kombineerimine) **ja muud vajalikud toetusvormid (nt paigaldamine ja hooldus)**

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Lisa

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

III lisa – kolmas a rida (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Avalikkuse juurdepääsu tagamine lairibaühenduse rajatistele

**Artikkel 56: majanduse ja
maaelanikkonna põhiteenused**

Selgitus

Võttes arvesse majandusolukorda paljudes maapiirkondades, ei oleks kõigil kodanikel võimalik lubada endale isiklikku juurdepääsu lairiba-infrastruktuurile. Seetõttu peaks liikmesriikidel lisaks pakutud infrastruktuuriga seotud tegevustele olema võimalik toetada avalikku internetiteenust maakogukondades (nt avalikes raamatukogudes või omavalitsushoonetes). See võimalus oleks täielikult kooskõlas artikliga 56 majanduse ja maaelanikkonna põhiteenuste pakkumise kohta.

SELETUSKIRI

Sissejuhatus:

Euroopa Liidu Nõukogu 11.–12. detsembri 2008. aasta kohtumisel kiideti heaks Euroopa majanduse elavdamise kava, millega nähakse ette selliste prioriteetsete meetmete algatamine, mille eesmärk on kiirendada Euroopa majanduste kohanemist praeguste väljakutsetega, ja mis hõlmab eelarvevahendite eraldamist kogusummas ligikaudu 1,5% Euroopa Liidu SKP-st (s.o ligikaudu 200 miljardit eurot). Sellest summast tuleks 1,5 miljardit eurot eraldada Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) kaudu kõikidele liikmesriikidele, et arenda maapiirkondades lairiba Interneti-ühendust ja lahendada uued ülesanded, mis määratleti ÜPP 2003. aasta reformi rakendamise hindamisel (ÜPP revideerimisel). 1,5 miljardi euro suurune summa tuleks jagada nii, et sellest kolmandik (0,5 miljardit eurot) suunataks uute väljakutsetega seotud tegevustele ja kaks kolmandikku (1 miljard eurot) lairiba Interneti-ühenduse infrastruktuuri arendamisele maapiirkondades. Ülekanded nende kahe alampaketi vahel on keelatud.

Komisjoni ettepanekuga tuleks luua õiguslik raamistik, millega võimaldatakse liikmesriikidel kasutada eespool nimetatud summasid.

Eesmärgiga teha need täiendavad vahendid Euroopa majanduse elavdamise kava raames kättesaadavaks kui ühenduse toetus maapiirkondade arengule, peaksid liikmesriigid oma maaelu arengu programmid 30. juuniks 2009 läbi vaatama.

Mis puudutab lairibasidet, siis liikmesriigid peaksid tagama oma riiklikes programmides lairiba-infrastruktuuriga seotud tegevused. Lairiba-Interneti olulise arengu tagamiseks maapiirkondades teeb komisjon ettepaneku, et lairiba-infrastruktuuriga seotud tegevusi tuleks lugeda abikõlblikeks, piiramata sealjuures seonduva infrastruktuuri suurust, mis vastandub majanduse ja maaelanikkonna põhiteenustega seoses kehtivale infrastruktuuri suuruse piirangule.

Komisjoni ettepaneku III lisas sätestatakse lairiba-infrastruktuuriga seotud tegevuste liikide täielik loetelu, nagu näiteks uue lairiba-infrastruktuuri loomine, olemasoleva lairiba-infrastruktuuri ajakohastamine, passiivse lairiba-infrastruktuuri rajamine.

Liikmesriigid peaksid uusi väljakutseid silmas pidades sätestama oma maaelu arengu programmides uute väljakutsetega seotud tegevuste liigid 30. juuniks 2009.

Komisjoni ettepanekus lubatakse erandkorras kaasrahastamise määrade 10%-list suurendamist 2009. eelarveaastaks. Sellegipoolest peaksid liikmesriigid austama kaasrahastamise piirmäärasid kogu programmiperioodi jooksul, mis tähendab, et nad peavad suurendama oma osa kaasrahastamises programmiperioodi järelejäänud aastatel.

Komisjon teeb ettepaneku suurendada kaasrahastamise määrasid uute väljakutsete ja lairiba-infrastruktuuriga seotud meetmete jaoks. Vastavalt komisjoni ettepanekule peaks EAFRD tagama 90% kaasrahastamisest lähenemspiirkondade puhul ja 75% nende hulka mittekuuluvate piirkondade puhul. Seega võib kaasrahastamine moodustada 2009. aastal

lähenevapiirkondade puhul kuni 100%.

Raportöör tervitab komisjoni ettepanekut ja usub, et see peaks võimaldama kiiret reageerimist praegusele majanduskriisile.

Peamised raportööri tõstatatud teemad:

250 miljonit eurot tuleb eraldada uute väljakutsetega seotud tegevustele

2009. aasta eelarvesse tehtud muudatusega suurendasid Euroopa Parlament ja nõukogu 2009. aasta maaelu arengu eelarverida 250 miljoni euro võrra, eraldades need vahendid sihtotstarbeliselt maaelu arengule kliimamuutuse kontekstis (vt ME 0371 eelarverea 05 04 05 01 kohta, mille Euroopa Parlament võttis vastu 18. detsembril 2008). Komisjon keeldus nimetatud täiendavate assigneeringute haldamisest, väites, et oleks ebasobiv muuta kõiki maaelu arengu programme.

Raportöör on arvamusel, et praegune komisjoni ettepanek on võimalus nende 2009. aasta eelarves juba eraldatud assigneeringute kasutamiseks. Praeguse ümberkavandamise kontekstis teeb raportöör ettepaneku eraldada nimetatud assigneeringud ÜPP revideerimisel määratletud prioriteetidega seotud tegevustele.

Maksed 2009. eelarveaastal

Komisjoni ettepanekule lisatud finantsselgituses on märgitud, et 2009. aastal on ette nähtud kogu 1,5 miljardi euro suurune summa, kuid et makseid tehakse üksnes 2010. ja 2011. eelarveaastal.

Raportöör on arvamusel, et vajadus reageerida kiiresti praegusele majanduskriisile nõuab, et nähakse ette maksed, mida saab teha juba 2009. eelarveaastal.

Laenu- ja laenu tagatisfondid

Praeguse majanduskriisi peamine teema on laenu üldise kättesaadavuse vähenemine ja pankadelt laenu saamise tingimuste karmistamine. Raportöör teeb seetõttu ettepaneku, et liikmesriikidele tuleb luua laenu- ja laenu tagatisfondide kasutamise võimalus, mis võimaldaks maapiirkondade sidusrühmadel teha investeringuid rasketel aegadel.

Avalikkuse juurdepääsu tagamine lairiba Interneti-ühenduse rajatistele

Elanikkonna hajutatuse ja kõrgete kulude tõttu mõnedes maakogukondades ei oleks kõigil kodanikel võimalik lubada endale isiklikku juurdepääsu lairiba-infrastruktuurile.

Seetõttu toetab raportöör seisukohta, et liikmesriikidel peaks lisaks pakutud infrastruktuuriga seotud tegevustele olema võimalik toetada avalikku internetiteenust maakogukondades (nt avalikes raamatukogudes või omavalitsushoonetes). Riiklikku toetust ei tohiks siiski kasutada koolituse ja tarkvara jaoks.

Teave kohalikele omavalitsustele ja võimalikele meetmetega seotud toetusesaajatele

Komisjoni praeguse ettepanekuga muudetakse oluliselt liikmesriikide maaelu arengu programme ja eriti seoses selliste tegevuste liikidega, mis on seotud ÜPP revideerimise uute väljakutsete ja lairiba-infrastruktuuriga. Raportöör teeb seetõttu ettepaneku, et üldsusele ning nende uute meetmete elluviimise eest vastutavatele kohalikele omavalitsustele tuleks anda spetsiifilist teavet.

Olemasoleva lairibasidega kaetuse erinevuste arvessevõtt liikmesriikides

Olemasolevate vahendite kõige tulemuslikuma kasutamise tagamiseks ja lairiba-Interneti olulise edasiarendamise võimaldamiseks maapiirkondades peab raportöör vajalikuks, et komisjon viitaks olemasoleva lairibaside kaetuse erinevustele liikmesriikides kui nimetatud vahendite diferentseeritud eraldamise näitajale.

30.3.2009

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta
(KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

Arvamuse koostaja: Vicente Miguel Garcés Ramón

LÜHISELGITUS

Käesolev ettepanek on osa 2008. aasta novembris käivitatud Euroopa majanduse elavdamise kavast, mis kiideti heaks 11.–12. detsembri 2008. aasta Euroopa Ülemkogul ja mille jaoks eraldati kokku 200 miljardit eurot, sellest suurem osa (170 miljardit eurot) liikmesriikide tasandil (kuid siiski ELi koordineerimisel). Umbes 30 miljardit eurot eraldatakse ELi ja EIP eelarvetest, millest 5 miljardit eurot „uusi investeeringuid“ on soovitatud eraldada energiapaketi jaoks (3,5 miljardit eurot – ITRE komisjoni raport) ja EAFRD jaoks (1,5 miljardit eurot – AGRI komisjoni raport).

Komisjoni ettepaneku kohaselt läheks täiendavast 1,5 miljardist eurot 1 miljard eurot lairiba- infrastruktuuri jaoks ja 500 miljonit eurot kliimamuutuse, taastuvate energiaallikate, bioloogilise mitmekesisuse ja piimatööstussektori ümberkujundamise jaoks, muutes abikõlblikkuse kriteeriume määruses 1698/2005¹.

Sel ajal, kui käesolev arvamus hääletusele pandi, vähendati 19.–20. märtsi 2009. aasta Euroopa Ülemkogul põllumajandusele minevat summat 1,02 miljardi euroni, samas energiale minevat summat suurendati 3,98 miljardi euroni. Nõukogu muutis omakorda komisjoni ettepanekut, mis käsitles kõikide assigneeringute sidumist 2009. aastal, ja jaotas need aastate 2009 (600 miljonit) ja 2010 (420 miljonit) vahel.

Komisjon töötab välja paranduseelarve ettepaneku, mis esitatakse samaaegselt teiste vahenditega, kui vastavad õiguslikud alused on lõplikult kindlaks määratud. Teisalt praegused kulukohustuste assigneeringud 2009. aasta eelarves real 05 04 05 01

¹ Nõukogu 20. septembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta.

„Maaelu arengu programmid“ on 13 623 miljonit eurot ja maksete assigneeringud 9 135 miljonit eurot. See summa kirjendati 2009. aasta eelarvesse tänu EP ettepanekule, mille kohaselt seda rida täiendati 249,84 miljoni euroga.

Eespool öeldut silmas pidades esitas raportöör järgmised muudatusettepanekud.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt Lõige 1 a (uus)

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 a. on seisukohal, et õigusakti ettepanekus toodud võrdlussumma vastab kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku (2007–2013) rubriigi 2 ülemmäärale;

Selgitus

Muudatusettepaneku eesmärgiks on juhtida tähelepanu käsilolevale 2007.–2013. aasta mitmeaastase finantsraamistiku vahekokkuvõtte tegemisele ja ÜPP revideerimisele.

Muudatusettepanek 2

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt Lõige 1 b (uus)

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 b. tõdeb, et rubriigis 2 olemasolevate varude kättesaadavusega on seotud mitu ebaselget tegurit; rõhutab, et majanduse elavdamise kava rahastamisega ei tohiks ohustada kõnealuse kulukategooria edasisi vajadusi; eelistaks kasutada nende eelarveaastate varusid, mille kontosid hakatakse sulgema;

Muudatusettepanek 3

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt Lõige 1 c (uus)

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 c. tuletab meelde, et aastas eraldatav summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ punktis 38 sätestatule;

Selgitus

Muudatusettepaneku eesmärgiks on meelde tuletada, et esitatud rahastamispakett tuleb samuti kooskõlastada iga-aastase eelarvemenetluse raames (mittekohustuslikud kulud!).

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Eelarvapädev institutsioon on suurendanud 2009. aasta eelarves maaelu arengu programmidele ettenähtud eelarverida kulukohustustega summas 249 840 000 eurot. Need täiendavad vahendid tuleks eraldada uute ülesannetega seotud tegevuse jaoks.

Selgitus

Euroopa Parlamendi algatusel suurendas eelarvapädev institutsioon 2009. aasta eelarve maaelu arengu rida 249,84 miljoni euro võrra, nähes need summad ette tegevuseks, mis on seotud kliimamuutusega (vt AM 0371 eelarverea 05 04 05 01 kohta, mille Euroopa Parlament võttis vastu 18. detsembril 2008. aastal). Need täiendavad summad tuleks teha kättesaadavaks tegevuse jaoks, mis on seotud ÜPP revisjoni käigus määratletud põhieesmärkidega.

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Muudatusettepanek 5
Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt a
Määrus (EÜ) nr 1698/2005
Artikkel 69 – lõige 2a

Komisjoni ettepanek

„2a. Osa käesoleva artikli lõikes 1 osutatud summast, mis tuleneb üldiste kulukohustuste suurenemisest, nagu on sätestatud nõukogu otsuses 2006/493/EÜ, muudetud otsusega ..., on kättesaadav alates 1. jaanuarist 2009. See eraldatakse artikli 16a lõikes 1 sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele ja seda kasutatakse järgmiselt:

a) üks kolmandik (**0,5 miljardit eurot**) artikli 16a lõike 1 punktides a–f sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele;

b) kaks kolmandikku (**1 miljard eurot**) artikli 16a lõike 1 punktis g sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele.”

Muudatusettepanek

„2a. Osa käesoleva artikli lõikes 1 osutatud summast, mis tuleneb üldiste kulukohustuste suurenemisest, nagu on sätestatud nõukogu otsuses 2006/493/EÜ, muudetud otsusega ..., on kättesaadav alates 1. jaanuarist 2009. See eraldatakse artikli 16a lõikes 1 sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele ja seda kasutatakse järgmiselt:

a) üks kolmandik (**XXX eurot**) artikli 16a lõike 1 punktides a–f sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele;

b) kaks kolmandikku (**XXX eurot**) artikli 16a lõike 1 punktis g sätestatud prioriteetidega seotud tegevuste liikidele.”

MENETLUS

Pealkiri	Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavad maaelu arengu toetused	
Viited	KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS)	
Vastutav komisjon	AGRI	
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 19.2.2009	
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Vicente Miguel Garcés Ramón 10.2.2009	
Arutamine parlamendikomisjonis	11.3.2009	30.3.2009
Vastuvõtmise kuupäev	30.3.2009	
Lõpphääletuse tulemused	+: 17	–: 0
	0:	0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Laima Liucija Andrikiene, Richard James Ashworth, Reimer Böge, Simon Busuttill, Paulo Casaca, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Catherine Guy-Quint, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Gérard Onesta, Nina Škottová, László Surján, Gary Titley	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Călin Cătălin Chiriță	

30.3.2009

REGIONAALARENGUKOMISJONI ARVAMUS

põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta
(KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS))

Arvamuse koostaja: Domenico Antonio Basile

LÜHISELGITUS

Komisjoni ettepaneku eesmärk on kiire reageerimine probleemidele, mille tõttu kiitis nõukogu 11. detsembri 2008. aastal heaks Euroopa majanduse elavdamise kava, mis hõlmab mitmetes ühenduse ja siseriiklikes poliitikavaldkondades võetavaid meetmeid alates 2007. aastast Euroopa turge mõjutava majandus- ja finantskriisiga võitlemiseks.

Maaelu arengu osas tehakse komisjoni tekstis ettepanek määruse (EÜ) nr 1698/2005 oluliste punktide läbivaatamiseks, et tuua sisse ka Euroopa majanduse elavdamise kava.

Komisjon teeb eelkõige ettepaneku, et liikmesriikidele eraldatakse Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) kaudu 1,5 miljardit eurot, et arendada maapiirkondades lairiba Interneti-ühendust ja tegeleda uute probleemidega, mis tuvastati ühise põllumajanduspoliitika (kliimamuutused, taastuvenergia, veemajandus, bioloogiline mitmekesisus) 2003. aasta reformi rakendamise vahehindamisel, mis viidi lõpule 2008. aasta novembris.

Üldiselt toetab arvamuse koostaja täielikult komisjoni ettepanekut ja arvab, et need meetmed, kui neid rakendatakse kiiresti ja integreeritud lähenemisviisi kasutades, võivad tõepoolest aidata elavdada riikide majandust ja taastada tarbijate usaldust süsteemi.

Kuid arvestades selle küsimusega seotud õigusaktide ja programmide selgelt pakilist iseloomu, arvab arvamuse koostaja, et tarvitusele tuleb võtta lisaabinõusid, mille abil saaks tagada, et neid meetmeid peetaks pakiliseks ka siis, kui neid tuleb liikmesriikidel rakendada hakata.

Seetõttu on kavandatud muudatusettepanekute eesmärk tagada, et liikmesriigid levitaksid

maaelu valdkonnas võetavate meetme jaoks täiendavate rahaliste vahendite eraldamist puudutavat teavet nii piirkondlike võimuorganite (et need saaksid viivitamatult kohandada oma maaelu arengu kavasad) kui ka potentsiaalsete abisaajate ja sidusrühmade hulgas.

Lisaks tuleks arvamuse koostaja arvates kiiremate ja lihtsamate rakendusmenetluste propageerimise teel rõhutada nõukogu poolt seoses Euroopa Liidu majanduse elavdamisega väljendatud muret, et esimestel eelarveaastatel võivad kulutused kasvada maksimumini.

Läbipaistvuse ja aastatel 2009–2011 saavutatud tulemusi puudutava teabe hulga suurendamiseks ning EAFRD-i ja struktuurfondide poolt lairiba Interneti-ühenduse rahastamiseks võetavate meetmete koordineerimiseks sobivate vahendite pakkumiseks palutakse komisjonil lisada käesoleva algatuse tulemuste kontrollimiseks iga-aastasessse Euroopa Maaelu Arengu Fondi jaoks koostatavasse seirearuandesse eraldi jaotis.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Regionaalarengukomisjon palub vastutaval põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 a) Käesolevate meetmete pakiline iseloom nõuab menetluste kiirendus- ja lihtsustuspõhimõtete rakendamist, mille eesmärk on tagada, et Euroopa majanduse elavdamise kavaga seotud muudatusettepanekud jõustuksid kiiresti ja et need oleksid praeguses kriisiolukorras tõhusad.

Seetõttu tuleb liikmesriikides tagada käesolevas määruses toodud meetmeid puudutava teabe nõuetekohane levitamine piirkondlike võimuorganite ja fondidest abi saajate hulgas laiaulatusliku teavitustegevuse abil.

Selgitus

Kavandatud muudatusettepanekuga rõhutatakse, et kohaldatud meetmete põhjendustega seoses tuleb tingimata võtta meetmeid, nõudes ühelt poolt potentsiaalsetele abisaajatele kõnealuse uue algatuse kohta nõuetekohase ja kiire teabe edastamist ning kehtestades teiselt

poolt seoses meetmetes sätestatud kitsaste ajaliste piirangutega kiiremad ja lihtsamad rakendusmenetlused.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2

Määrus (EÜ) 1698/2005

Artikkel 12a – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Iga liikmesriik konsulteerib pädevate piirkondlike asutustega konkreetsete nõuete ja arengustrateegiate osas, mis on välja töötatud riikliku strateegiakava rakendamiseks.

Selgitus

Iga piirkonna konkreetsete vajaduste võimalikult tõhusaks rahuldamiseks tuleb konsulteerida pädevate piirkondlike asutustega. Sellisel viisil saab välja töötada parima võimaliku ühise piirkondliku arengustrateegia.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. 31. detsembriks 2009 sätestavad liikmesriigid oma maaelu arengu programmides vastavalt oma erivajadustele tegevuste liigid, millel on järgmised ühenduse strateegiasuunistes kirjeldatud ja riiklikes strateegiakavades täpsustatud prioriteedid:

1. 31. detsembriks 2009 sätestavad liikmesriigid oma maaelu arengu programmides ***pärast eelnevat konsulteerimist pädevate piirkondlike asutustega ja*** vastavalt oma erivajadustele tegevuste liigid, millel on järgmised ühenduse strateegiasuunistes kirjeldatud ja riiklikes strateegiakavades täpsustatud prioriteedid:

Selgitus

Maaelu arengustrateegiate koostamisel tuleb piirkondlikud arengupoliitika prioriteedid alati arvesse võtta. Need kaks aspekti – maaelu ja piirkondliku arengu eesmärgid – ühendava ühise

poliitika abil on võimalik saada soovitud tulemusi.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a) kliimamuutused,

a) kliimamuutused **ja meetmed mulla seisundi halvenemise vältimiseks,**

Selgitus

Mullal on põllumajanduses põhiroll. Põllumajandusliku maa kasutamine ja hooldamine on kliimamuutustest, taastuvenergiast, veepuudusest ja bioloogilisest mitmekesisusest tulenevate probleemide lahendamisel kõige tähtsamal kohal.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) taastuvenergia,

b) taastuvenergia **parem energiatõhusus, mitmekesistamine ja kasutamine,**

Selgitus

Vt muudatusettepanekut 3.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – teine a lõik (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Seda liiki tegevustega, mida teostatakse seoses esimese lõigu punktides a–f loetletud prioriteetidega, tuleks samuti püüda saavutada majanduslikke, sotsiaalseid ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärke.

Selgitus

Vt muudatusettepanekut 3.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 1 – kolmas lõik

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesolevas lõikes osutatud tegevustega seonduvad muudetud maaelu arengu programmid tuleb komisjonile esitada hiljemalt 30. juuniks 2009.

Käesolevas lõikes osutatud tegevustega seonduvad **ja meetmete kiiremal ja lihtsamal rakendamisel põhinevad** muudetud maaelu arengu programmid tuleb komisjonile esitada hiljemalt 30. juuniks 2009.

Selgitus

Seoses liikmesriikidel siseriiklike programmide muutmiseks kasutada oleva lühikese ajaga nõutakse uute õigusaktide laiaulatuslikku ja kiiret levitamist ning nii vahendite kulutamise kui ka kavandamise osas menetluste kiiremat ja lihtsamat rakendamist.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 3

Määrus (EÜ) nr 1698/2005

Artikkel 16a – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Alates 1. jaanuarist 2009 võib käesoleva artikli lõike 1 punktides a–f osutatud

2. Alates 1. jaanuarist 2009 võib käesoleva artikli lõike 1 punktides a–f osutatud

tegevuste puhul suurendada I lisas kindlaks määratud toetuse määra 10 protsendipunkti võrra.

tegevuste puhul suurendada I lisas kindlaks määratud toetuse määra 10 protsendipunkti võrra, **et saavutada territoriaalse lähenemise eesmärk Euroopa Liidu piirkondades.**

Selgitus

Arengut ja lähenemist Euroopa Liidu piirkondades võib kiirendada iga üksiku piirkonna konkreetsete vajaduste rahuldamise meetmete sihtotstarbelise rahastamisega. Majanduse arengut ja säästvat arengut on võimalik saavutada ainult sihtotstarbeliste summade eraldamisega sektoritele, millel on suurim kasvupotentsiaal, näiteks energiatõhususe ja bioloogilise mitmekesisuse valdkonnas.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt b

Määrus 1698/2005

Artikkel 69 – lõige 5a – esimene a lõik (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Euroopa Komisjoni maaelu arengu aastaruanne sisaldab eraldi jaotist artikli 16a punktis g loetletud prioriteetidega seotud seiretegevuste jaoks.

Selgitus

Käesoleva muudatusettepaneku eesmärk on anda võimalus pärast menetluste algust kontrollida, kas vahendite eraldamiseks kasutatud kiirendatud menetlus on adekvaatselt kajastatud, kui vahendid on ära kulutatud. Eesmärk on tagada, et meetmed oleksid igati tõhusad, ja pakkuda sobivaid vahendeid, mis tagavad vajaliku kooskõlastatuse struktuurifondidest rahastatud samasuguste meetmetega.

MENETLUS

Pealkiri	Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavad maaelu arengu toetused
Viited	KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS)
Vastutav komisjon	AGRI
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	REGI 19.2.2009
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Domenico Antonio Basile 9.3.2009
Arutamine parlamendikomisjonis	9.3.2009
Vastuvõtmise kuupäev	30.3.2009
Lõpphääletuse tulemused	+: 26 –: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnaoutakis, Rolf Berend, Victor Boştinaru, Wolfgang Bulfon, Gerardo Galeote, Gábor Harangozó, Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Florencio Luque Aguilar, Sérgio Marques, Maria Petre, Elisabeth Schroedter, Catherine Stihler, Margie Sudre, Oldřich Vlasák
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Domenico Antonio Basile, Emanuel Jardim Fernandes, Samuli Pohjamo
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Jorgo Chatzimarkakis, Dragoş Florin David, Siiri Oviir

MENETLUS

Pealkiri	Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavad maaelu arengu toetused			
Viited	KOM(2009)0038 – C6-0051/2009 – 2009/0011(CNS)			
EPga konsulteerimise kuupäev	5.2.2009			
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	AGRI 19.2.2009			
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 19.2.2009	ENVI 19.2.2009	ITRE 19.2.2009	REGI 19.2.2009
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	ENVI 16.3.2009	ITRE 11.2.2009		
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Petya Stavreva 20.1.2009			
Arutamine parlamendikomisjonis	17.2.2009	16.3.2009	31.3.2009	
Vastuvõtmise kuupäev	31.3.2009			
Lõpphääletuse tulemused	+: -: 0:	24 0 0		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Vincenzo Aita, Peter Baco, Luis Manuel Capoulas Santos, Albert Deß, Michl Ebner, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Elisabeth Jeggel, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Véronique Mathieu, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Petya Stavreva, Witold Tomczak, Andrzej Tomasz Zapalowski			
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Gábor Harangozó, Catherine Neris, Maria Petre			